



## Συνάντηση στην Κύπρο των εκπροσώπων των Εκκλησιών Ανατολής με ηγεσία των Ενωμένων Βιβλικών Εταιριών

Στις 2-5 Νοεμβρίου 2010 στην Αγία Νάπα της Κύπρου συνήλθε σε τακτική συνεδρία η Προπαρασκευαστική Επιτροπή της Ορθόδοξης Εκκλησίας, των Ανατολικών Εκκλησιών και των Ενωμένων Βιβλικών Εταιριών. Την Επιτροπή απαρτίζουν από τη μια πλευρά, εκπρόσωποι των ορισμένων κατά τόπους Ορθόδοξων Εκκλησιών και των βασικών Εκκλησιών Ανατολής, και από την άλλη στελέχη του Κεντρικού Γραφείου των Ενωμένων Βιβλικών Εταιριών. Τη Ρωσική Ορθόδοξη Εκκλησία στην Επιτροπή εκπροσωπεί ο πρώτος Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Παιδείας της Ρωσικής Ορθόδοξης Εκκλησίας Αρχιμανδρίτης Κύριλλος Γκοβορούν.

Η συνεδρία απέβλεπε στην οριστική συζήτηση του «Μνημονίου για την κατανόηση και τη συνεργασία ανάμεσα στην Ανατολική Ορθόδοξη Εκκλησία, τις Προχαλκιδόνιες Εκκλησίες και τις Ενωμένες Βιβλικές Εταιρίες». Η κατάρτιση του κειμένου του Μνημονίου άρχισε ακόμα κατά την προηγούμενη συνεδρία της Επιτροπής το 2007 στη Μόσχα.

Μεταξύ άλλων το Μνημόνιο θέλει ώστε στη δράση τους στο έδαφος των χωρών με πλειοψηφία των κατοίκων να είναι μέλη των ανατολικών Εκκλησιών οι Βιβλικές Εταιρείες να έχουν ως γνώμονα την ορθόδοξη προσέγγιση της θέσης της Αγίας Γραφής στα πλαίσια της εκκλησιαστικής παράδοσης και του βίου της Εκκλησίας, καθώς και να συνεργάζονται ενεργά με αυτές τις Εκκλησίες στη μετάφραση και τη διάδοση της Αγίας Γραφής. Αυτές οι Εκκλησίες πρέπει να εκπροσωπούνται δεόντως στην ηγεσία των εθνικών Βιβλικών Εταιριών. Επίσης το Μνημόνιο καταδικάζει τον προσηλυτισμό, που εξασκούν μερικές προτεσταντικές εκκλησίες ανάμεσα στον παραδοσιακά ορθόδοξο πληθυσμό.

Τέλος, στη συνεδρία της Κύπρου η επεξεργασία του κειμένου ολοκληρώθηκε ώστε εν συνεχεία θα υπογραφεί από τους συμπροέδρους της Επιτροπής Μητροπολίτη Σασίμων Γεννάδιο (Οικουμενικό Πατριαρχείο), Μητροπολίτη Νταμιέττας Μπισοϊ (Κοπτική Εκκλησία) και Γενικό Γραμματέα των Ενωμένων Βιβλικών Εταιριών δόκτορα Μίλλερ Μιλλοϊ. Η παρουσίαση του Μνημονίου θα πραγματοποιηθεί στο Ετσμιαντζίν της Αρμενίας το Νοέμβριο 2011.